

Hello Corner News

ハローコーナーニュース

中文/ ちゅうごくご

やさしい日本語

No. 392

発行: 上尾市市民協働推進課 s530000@city.ageo.lg.jp



2026年9月

「你好窗口」的服务和「你好消息」的发行都是由上尾市市民协动推进课负责监督管理

10月1日から 電話・窓口の 受付時間が 変わります

■午前9時から 午後4時30分

(どこで) 市役所本庁舎、第3別館、こども保健
センター、こども発達センター、健康保健
センター、プラザ22、消防本部(各消防署・
分署)、上下水道部庁舎、教育センター

■午前9時から 午後5時

(どこで) 各支所・出張所
※土曜日に 市役所が 空いている 日も 同じ です
※土曜日の場合、午後12時から 午後1時は 受付 でき
ません
※消防への 緊急通報(119番)〈=火事が あった と
きに 電話する こと〉は、24時間 対応しています

☎わからないことがあればこちら

職員課 Tel. 048-775-5112 / Fax 048-775-9819



あげおワールドフェア2026

「あげおワールドフェア2026」では、約20の国と地域の文化に触れあえます

- ・いつ: 10月4日(日曜日) 午前10時~午後3時30分
 - ・どこで: あげお富士住建ホール
 - ・何を: ステージでの世界の踊りや音楽、民族衣装体験〈=いろいろな国の伝統的な服を着ることが出来ます〉、世界の遊びなど
- ※当日は、彩の国カラーキャラバンによるカラー

電話・窓口受理時間変更

在市役所本庁舎等部分公共机关窗口及电话受理时间将于10月1日(星期四)起有所变更。

■上午9点~下午4点30分

市役所本庁舎、第3別館、儿童保健中心、儿童发
达中心、健康保健中心、プラザ22、消防本部(各
消防署・分署)、上下水道部庁舎、教育中心

■上午9点~下午5点

各支所・出張所

*在星期六市役所开门日(每月第2周・第4周星期
六)也一样。午休时间(12点~13点)不受理。

*消防的紧急电话(119号)照常24小时对应。

☎如有任何疑问, 请联系以下部门

职员课 Tel. 048-775-5112 / Fax 048-775-9819

上尾世界交流大会 2026

大约有20个国家和地区的人们前来参加的国际交流活动「上尾世界交流大会2026」, 可以体验
各式各样不同国家的文化。请你和家人一起参加尽
享欢乐。

日期: 10月4日(星期日) 上午10点~下午3点
30分

地点: 上尾富士住建礼堂

内容:

- ・圣学院大学国际文化科学学生开办多文化共生咖啡店
- ・在舞台上发表世界歌曲和跳舞蹈
- ・体验穿各国民族衣裳
- ・体验外国的游戏・手工制作等儿童娱乐场
- ・研讨会「如果世界是一个只有100人的村庄」
- ・ALT(外国语指导助手)开办体验用英语谈话
- ・体验用外国语谈话

料理を 食べることが できます

わからないことがあれば こちら

・上尾市国際交流協会（AGA）事務局
月曜日・木曜日・金曜日 午前10時～午後4時

Tel. 048-780-2468 Mail office@aga-world.jp

・市民協働推進課

Tel. 048-775-4597/Fax 048-775-0007

保育施設利用申し込み

＜2027年4月から 保育園に通うための申し込み
が始まります＞

■申し込み

・いつ：10月1日（木曜日）から15日（木曜日）
※郵便の場合は、必ず10月15日までに 保育園に
届くように送って下さい

・どのように：

① マイナポータルによる 電子申請
＜マイナンバーカードを使って 家から申し
込み できます＞

② 郵便で 保育園まで 送って ください
（送るところ：〒362-8501 本町3-1-1 上尾市役所
本庁舎 5階 保育園）

■こどもの面接

・いつ：10月23日（金曜日）から11月6日（金曜日）
※土曜日と日曜日と祝日のうち、24日（土曜日）
は できます

・だれが：申し込みができた人
・申込み：10月1日（木曜日）から10月16日（金曜日）
の間に 上尾市の公式 LINEで予約 できます

※予約ができない場合は 保育園に
電話して ください

・持っていく物：母子健康手帳

※申し込みをした子どもと
一緒に 来て ください



わからないことがあれば こちら

保育園 Tel. 048-775-5121 / Fax 048-774-5342

新入学児童の健康診断

・「彩の国カレーキャラバン in AGE0」（厨房
車）

如有任何疑问，请联系以下部门

AGA事務局

（毎星期一・星期四・星期五 上午10点～下
午4点）Tel. 048-780-2468

（不在时请拨打市民协动推进课

Tel. 048-775-4597） Fax 048-775-0007

office@aga-world.jp



保育设施入所申请

2027年4月保育设施开始申请手续如下。

报名：请由マイナポータル（利用联网应用软件办手续）

电子申请。如果不能利用电子申请时请将申请文
件邮寄给保育课。（〒362-8501 本町3-1-1 上尾
市役所本庁舎5楼 保育课）

日期：10月1日（星期四）～15日（星期四）

儿童面谈

日期：10月23日（星期五）～11月6日（星期五）（10
月25日（星期日），31日（星期六），11月1
日（星期日），3日（星期二，假日）除外）

对象：已经完成申请手续的人

报名：从10月1日（星期四）到10月16日（星期五）
登录社交媒体 LINE 的上尾市公用账户加入好
友，进行事前预约。

※如果不能预约时向保育课询问。

携带物品：母子健康手册 ※和希望进保育所的儿童
一起面谈。

如有任何疑问，请联系以下部门

保育课 Tel. 048-775-5121 / Fax 048-774-5342



新入学児童の健康診断

＜2027年4月から 小学校に 行く 予定の 子どもの
健康状態を 調べます＞

- ・いつ：10月の 終わりに 11月の中で 決められた
日
- ・だれが：健康診断を 受ける 子どもには、9月に 市から
通知を 送ります
- ・どこで：市内の各小学校
- ・何を：心臓の 動きや、目の 見え方、耳の 聞こえ
方など、病気が ないか 調べます

☎わからないことが こちら

学校保健課

Tel. 048-775-9683 / Fax 048-775-5633

就学援助

＜=学校に 通うために 必要な お金の 一部を 助けます＞

- ・だれが：お金が なく、生活が 苦しい ため、学校に
行くことが 難しい 家庭
- ・何を：学校で 必要な 物を 買う ときや 給食費
などを 市が 払います（前の 年に 稼いだ
お金が いくらで あるかを もとに 支払わ
れるか 決まります）
- ・引っ越してきた人や、家族の 状況が 変わった人も、
いつでも 受け 付けて います
- ・申込み 方法：

① 申請書（=申し込む ための 紙）を 受け取る
（各市立小・中学校、学務課、市ホームページ
にあります）

② 申請書に 必要な 内容を書き
必要書類も用意する

③ 通っている小学校 /
中学校または学務課に 提出する



☎わからないことがあれば こちら

学務課

Tel. 048-775-9604 / Fax 048-775-5633

AGAにほんご教室

- ・いつ：① 毎週 火曜日 午前10時から 11時30分

对 2027 年 4 月 入学の 児童 举办 健康 诊断。 将于 9 月 下旬 向 对象者 邮寄 通知书。

- ・ 日期： 从 10 月 下旬 到 11 月 之间 的 指定 日期
- ・ 地点： 市内 各 小学校
- ・ 内容： 内科， 牙科， 耳鼻科， 眼科， 智力 测验 等

☎ 如有 任何 疑问， 请 联系 以下 部门

学校保健課

Tel. 048-775-9683 / Fax 048-775-5633



学习用品费及给食费の補助

对于 因为 经济 方面 原因 而 就学 困难 的 儿童 家长， 支付 一部分 的 学习 用品 费 及 给食 费 的 补助（按照 去年 的 所得 进行 审查）。 在 年度 途中， 户籍 迁到 上尾市 或 家庭 状况 发生 变化， 而 需要 补助 的 家庭， 可以 随时 办理 补助 的 申请 手续。

报名： 申请 书 备在 各市 立小・中 学校 及 学务 课。 也 可以从 市 官方 主页 下载・印刷。 请 填写 申请 书 里 的 必要 事项， 并 携带 必要 文件 直接 到 各 小・中 学校 或 学务 课 提出 申请。

☎ 如有 任何 疑问， 请 联系 以下 部门

学务課

Tel. 048-775-9604 / Fax 048-775-5633



AGA 日语讲座

日本人 志愿者 开办， 教学方式 为 一对一 或 小组

- ② 毎週 水曜日 午後7時から 8時30分
- ・どこで：①三井金属 あげお コミュニティ センター
②上尾公民館
- ・だれが：市内に 住んで いて 日本語を 勉強 し
たい 人（小学生から 受けられます）
- ・参加 できる 人の 数：① 5人 ② 10人
（早く 申し 込んだ 人から）
- ・お金：1人 2,000円/1年間あたり
- ・参加する 方法：受けたい教室・生まれた国・住ん
でいる場所・名前・電話番号・メール
アドレスを 書いてください。ファクスが
メールで AGA事務局へ 送って ください

☎ わからないことがあれば こちら

上尾市国際交流協会（AGA）事務局

Tel. 048-780-2468 / Fax 048-775-0007

Mail office@aga-world.jp

原市日本語教室（2学期）

- ・い つ：9月5日から 12月12日の 毎週 土曜日
午前10時から 正午
- ・どこで：原市公民館
- ・だれが：市内に 住んでいて
日本語を 勉強 したい 人
- ・お 金：0円
- ・参加する 方法：原市公民館に 電話して ください



☎ わからないことが あれば こちら

原市公民館

Tel. 048-721-4948 / Fax 048-721-4946

- ・ 日期：①毎星期二 上午 10 点～11 点 30 分
②毎星期三 晚上 7 点～8 点 30 分
- ・ 地点：①三井金属あげおコミュニティセンター
②上尾公民館
- ・ 対象：在上尾市内居住的小学生以上の外国市民
- ・ 定員：①5 人 ②10 人（报名先后顺序）
- ・ 費用：个人年会费 2,000 日元
- ・ 报名：请写明希望教室名・出身国家・地址・姓
名・电话号码・邮箱地址用传真或电子邮件
件向上尾市国际交流协会（AGA）事務局
报名

☎ 如有任何疑问，请联系以下部门

AGA事務局

Tel. 048-780-2468 / Fax 048-775-0007

/Mail office@aga-world.jp



原市学日语讲座(第2学期)

日本人志愿者开办，教学方式为一对一，教授实践
型会话等

日期：9月5日～12月12日の毎星期六 上午
10点～中午

地点：原市公民館

対象：在市内居住的不以日语为母语的人

費用：免费

报名：请直接打电话原市公民館

☎ 如有任何疑问，请联系以下部门

原市公民館

Tel. 048-721-4948 / Fax 048-721-4946

「你好窗口」是为外国市民开设的咨询窗口。开设时间：每周一（节假日・年末年初除外）

上午 9 点～12 点 西班牙语・英语 下午 1 点～4 点 西班牙语・汉语・葡萄牙语

*通过电子邮件接受越南语咨询。 <https://www.city.ageo.lg.jp/page/hcnv.html>

电话号码：048-775-5111（总机）*请向交换台说「ハローコーナーお願いします」

「你好消息」您可以随时在上尾市网站查询・阅览。（<http://www.city.ageo.lg.jp/>）对于居住在市内的市民、除了 上网阅览以外、我们向您还可以免费邮寄给「你好消息」。

→上尾市民协动推进课 tel. 048-775-4597/fax 048-775-0007/email s53000@city.ageo.lg.jp